



(11)

EP 1 669 583 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**06.01.2010 Patentblatt 2010/01**

(51) Int Cl.:  
**F02F 7/00 (2006.01)**  
**F16J 15/12 (2006.01)**

**F02F 11/00 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**14.06.2006 Patentblatt 2006/24**

(21) Anmeldenummer: **05111608.5**(22) Anmeldetag: **02.12.2005**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR**

Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA HR MK YU**

(30) Priorität: **02.12.2004 DE 102004058481**

(71) Anmelder:  

- **MANN+HUMMEL GmbH**  
71638 Ludwigsburg (DE)
- **Federal-Mogul Sealing Systems Bretten GmbH**  
75015 Bretten (DE)

(72) Erfinder:  

- **Bauer, Sascha**  
71549, Auenwald (DE)
- **Fasold, Michael**  
71549, Auenwald (DE)
- **Linhart, Jochen**  
71332, Waiblingen (DE)
- **Müller, Peter**  
66113, Saarbrücken (DE)
- **Salameh, Ralf**  
75053, Gondelsheim (DE)

(54) **Zylinderkopfhaube für eine Brennkraftmaschine und Verfahren zur Herstellung**

(57) Die Erfindung betrifft eine Zylinderkopfhaube für einen Zylinderkopf einer Brennkraftmaschine. Diese Zylinderkopfhaube ist mit einem Dichtungselement zur Abdichtung zwischen Zylinderkopfhaube und Zylinderkopf versehen. In das Dichtungselement ist ein Stabilisie-

rungskern eingesetzt. Dieser ist vollständig von dem Dichtmaterial umschlossen. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass der Stabilisierungskern nicht unmittelbar in Kontakt mit der Zylinderkopfhaube und auch nicht in Kontakt mit dem Zylinderkopf gelangt. Dies sorgt für eine wirksame Schwingungsentkopplung.

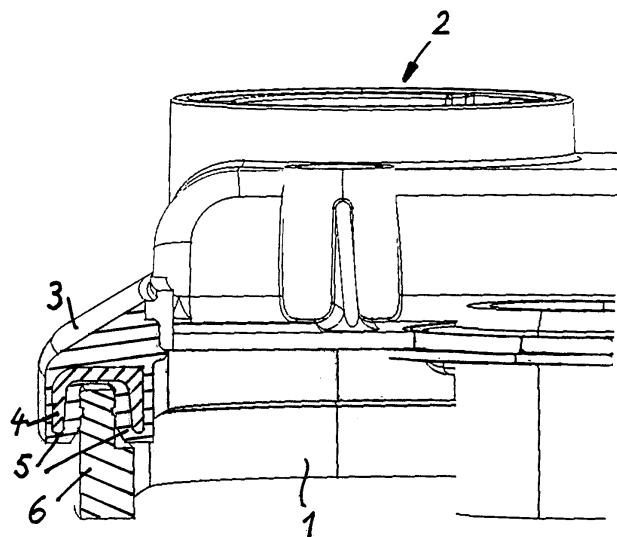


Fig. 1



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 05 11 1608

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	
X	US 2002/170775 A1 (STEIN HANS-JOACHIM VOM [DE] ET AL VOM STEIN HANS-JOACHIM [DE] ET AL) 21. November 2002 (2002-11-21) * Absätze [0013], [0019], [0021], [0026] *	1-4	INV. F02F7/00 F02F11/00 F16J15/12
A	-----	5-8	
X	US 6 039 323 A (MOCKENHAUPT MARTIN [US] ET AL) 21. März 2000 (2000-03-21) * Spalte 2, Zeile 61 - Spalte 3, Zeile 7 *	1-3	
X	DE 197 28 947 A1 (AUDI NSU AUTO UNION AG [DE]) 14. Januar 1999 (1999-01-14) * Zusammenfassung; Abbildungen *	1	
X	US 5 957 100 A (FROHWERK RALF [DE] ET AL) 28. September 1999 (1999-09-28) * Spalte 2, Zeile 63 - Spalte 3, Zeile 41 *	1-4	
A	-----	5-8	
X	DE 101 05 625 A1 (ELRINGKLINGER AG [DE]) 29. August 2002 (2002-08-29) * Absätze [0067], [0087] *	1-3	RECHERCHIERTE SACHGEBiete (IPC)
X	US 5 687 975 A (INCIONG JOE [US]) 18. November 1997 (1997-11-18) * Spalte 2, Zeile 37 - Zeile 40 *	1-3	F02F F16J
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
1	Recherchenort Den Haag	Abschlußdatum der Recherche 26. November 2009	Prüfer Coniglio, Carlo
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 05 11 1608

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

26-11-2009

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 2002170775	A1	21-11-2002	DE	10119892 A1		07-11-2002
			ES	2213448 A1		16-08-2004
			FR	2823796 A1		25-10-2002
			GB	2375582 A		20-11-2002
US 6039323	A	21-03-2000		KEINE		
DE 19728947	A1	14-01-1999		KEINE		
US 5957100	A	28-09-1999	EP	0860602 A1		26-08-1998
DE 10105625	A1	29-08-2002	DE	10164985 B4		28-08-2008
US 5687975	A	18-11-1997		KEINE		